



ZWM 536 SH
ZWM 536 WH

ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

UA

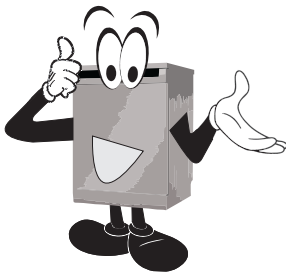
ПОСУДОМИЙНОЇ МАШИНИ

*Посудомийну машину потрібно запускати лише після ознайомлення
з інструкцією*

ШАНОВНІ КЛІЄНТИ!

Перед підключенням штепселя посудомийної машини до розетки і початком експлуатації, не забудьте уважно прочитати цю інструкцію з експлуатації та установки. Вона містить вказівки, які допоможуть Вам уникнути ризику отримання травми і пошкодження обладнання. Документація посудомийної машини повинна зберігатися в надійному місці для правильного використання та можливого консультації.

Ця інструкція з експлуатації була підготовлена для різних пристроїв, і деякі описані в ній функції можуть не стосуватися Вашого приладу.



Нижче наводяться значення символів, використаних у даній інструкції:



Важлива інформація, що стосується безпеки користувача і належної експлуатації.



Ризик, пов'язаний з неналежним поводженням із пристроєм або виконанням операцій, які можуть виконуватися виключно кваліфікованими спеціалістами, наприклад, з сервісного штату виробника.



Загальна інформація та корисні поради.



Питання охорони навколишнього середовища.



Користувачеві забороняється виконувати деякі операції.

ЗМІСТ

ВКАЗІВКИ ЩОДО БЕЗПЕКИ ЕКСПЛУАТАЦІЇ	3
ЯК ДБАТИ ПРО НАВКОЛИШНЄ СЕРЕДОВИЩЕ	6
УСТАНОВКА ПРИСТРОЮ	7
ПОЗНАЙОМТЕСЬ ЗІ СВОЇМ ПРИСТРОЄМ	9
ПІДГОТОВКА ПРИСТРОЮ ДО РОБОТИ	11
ЗАВАНТАЖЕННЯ ПОСУДУ ДО ПОСУДОМИЙНОЇ МАШИНИ	15
УВІМКНЕННЯ ПРИСТРОЮ ТА ВИБІР ПРОГРАМИ	16
ТАБЛИЦЯ ПРОГРАМ	18
ЧИСТКА І ТЕХНІЧНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ	19
КОДИ ПОМИЛОК І ДІЇ У ВИПАДКУ АВАРІЇ	20
ПРАКТИЧНІ ПОРАДИ ТА КОРИСНА ІНФОРМАЦІЯ	21
ГАРАНТІЯ	22
ПАСПОРТ ПРОДУКТУ	23



Посудомийна машина призначена виключно для користування в домашніх умовах.

Виробник залишає за собою право внести у пристрій зміни, що не впливають на його функціонування.



Є запитання? Не все з прочитаного в інструкції зрозуміло? Зателефонуйте до центру сервісного обслуговування, де ви отримаєте всебічну допомогу.



Перед установкою

Перевірте пристрій на пошкодження при перевезенні. Ніколи не встановлюйте і не використовуйте пошкоджене обладнання. У випадку сумнівів, зверніться до продавця.



Перед першим використанням

- Див Примітки для установки (нижче).
- Доручіть установку системи заземлення кваліфікованому електрику.
- Виробник не несе відповідальності за будь-які збитки, пов'язані з використанням незаземленого обладнання.
- Перед запуском пристрою переконайтеся, що всі дані, зазначені на заводському щитку, відповідають даним місцевої електромережі.
- Під час установки, вимкніть посудомийну машину від джерела живлення.
- Завжди використовуйте оригінальний штепсель, що поставляється разом з пристроєм.

- Уникайте під'єднання пристрою до мережі за допомогою подовжувача. Подовжувачі не забезпечують достатню безпеку (наприклад, можуть перегрітися).
- Посудомийна машина має бути встановлена таким чином, щоб доступ до штепселя був зручним.



Цим пристроєм можуть користуватися діти віком від 8 років, а також особи з обмеженими фізичними та розумовими здібностями, як і люди, які не мають досвіду та знань в області поводження з пристроєм, за умови, що користування відбуватиметься під наглядом, було проведено інструктаж щодо безпечного використання пристрою, і якщо їм відомі пов'язані з цим ризики. Не дозволяйте дітям гратися з пристроєм. Діти без нагляду не повинні проводити чистку та технічне обслуговування пристрою.

Діти до 3 років повинні залишитися осторонь, якщо вони не знаходяться під постійним наглядом.

Безпека дітей

- Не дозволяйте дітям гратися з цим пристроєм.
- М'які засоби для посудомийних машин можуть викликати шкідливу дію для очей, рота і горла (їдкі речовини). Читайте вказівки щодо безпеки, наведені виробниками м'яких засобів.
- Ніколи не залишайте дітей без нагляду, коли пристрій відкрито. У ньому можуть бути залишки м'яких засобів.
- Вода в посудомийній машині не придатна для пиття. Ризик травмування їдкими речовинами.
- При відкритті дверцят під час дії програми потрібно зберігати обережність через високу температуру води
- Завжди кладіть довгі і гострі/колючі предмети (наприклад, виделки, ножі) в кошик для столових приборів з кінчиком, спрямованим вниз, або у горизонтальному положенні на верхньому кошику, щоб уникнути можливих травм.



Щоденне обслуговування

- Використовуйте пристрій тільки в домашньому господарстві для наступних дій: миття посуду.
- Не використовуйте хімічні розчинники в пристрої; є ризик вибуху.
- Не сідайте і не ставьте на відчинених дверцятах, і не кладіть на них ніякі предмети. Пристрій може впасти.
- Не відкривайте дверцята, поки пристрій працює. Можна випустити тільки гарячу воду або пару.
- Не залишайте відчинених дверцят, оскільки це може створювати ризик.



У випадку виникнення проблем

- Доручайте ремонт та модифікацію обладнання тільки кваліфікованому персоналу.
- У разі виникнення проблем або ремонту, відключіть пристрій від мережі:
- відключіть пристрій, витягнувши штепсель
- вимкніть запобіжник.
- Не тягніть за шнур, а за штепсель. Перекрийте подачу води.



Рекомендації

- Щоб зберегти енергію і воду, перед завантаженням посуду до посудомийної машини змийте залишки їжі. Запускайте посудомийну машину повністю завантаженою.
- Програма попереднього миття використовується тільки в разі потреби.
- Миски, склянки і чашки ставити в машину денцем догори.
- Не завантажуйте у пристрій посуд, непридатний до миття в посудомийній машині, і не перевантажуйте посудомийну машину.



Посуд, непридатний для миття в посудомийній машині

- Попільнички, рештки свічок, пасти для чищення, фарби, хімікати, феросплави;
- Виделки, ложки і ножі з дерев'яною ручкою, з рогу, слонової кістки або перламутру; склеєні елементи, предмети, забруднені абразивним засобом, кислотою або лугом

- Пластиковий посуд, який не витримує високих температур, контейнер з міді або олова;
- Алюмінієві та срібні предмети (можуть втрачати колір, ставати матовими)
- Деякі тонкі види скла, порцеляна з декоративними принтами, оскільки вони втрачають колір навіть після першого миття; деякий посуд з кришталю, оскільки з часом він втрачає прозорість, клеєні столові прибори, нестійкі до високої температури, келихи зі свинцевого кришталю, обробні дошки, предмети із синтетичних волокон;
- Предмети, які повністю просякають водою, такі як губки або кухонні рушники не підходять для миття в посудомийній машині.



У майбутньому, перед покупкою посуду зверніть увагу, чи підходить він для миття в посудомийній машині.



ПОВТОРНА ПЕРЕРОБКА

Упаковка та деякі частини пристрою виготовлені із матеріалів, придатних до повторної переробки. На них розміщено символ повторної переробки та інформацію про тип матеріалу.

Перед початком експлуатації пристрою слід зняти упаковку і утилізувати її згідно з відповідними правилами і нормами.



Попередження

Пакувальний матеріал може виявитися шкідливим для здоров'я дітей.

Матеріали, які підходять для повторного використання можуть бути передані до місцевого пункту збирання відходів. Додаткова інформація може бути отримана від місцевих органів і в пунктах утилізації відходів.



УТИЛІЗАЦІЯ СТАРОГО ПРИСТРОЮ

Після завершення строку експлуатації цей виріб заборонено утилізувати як звичайні комунальні відходи,



його слід віддати до пункту збору для переробки електричного і електронного обладнання. Про це інформує символ, розміщений на виробі, в інструкції з експлуатації або на упаковці. Застосовані у пристрої матеріали придатні до повторного використання згідно з їх маркуванням. Завдяки повторному використанню, застосуванню матеріалів або іншим формам використання спрацьованих пристроїв Ви робите істотний вклад в охорону нашого навколишнього середовища. Інформацію про відповідний пункт утилізації спрацьованого обладнання Вам надасть адміністрація гміни.

Спасибі за Ваш внесок у захист навколишнього середовища. Щоб уникнути небезпеки, до моменту транспортування потрібно забезпечити неможливість використання пристрою.



Від'єднайте штепсель і обріжте шнур живлення. Крім того, потрібно пошкодити замок на дверцятах.

УСТАНОВКА ПРИСТРОЮ

Встановлення пристрою

- При виборі місця установки слід обрати місце, де Ви можете легко класти та виймати посуд з посудомийної машини.
- Не встановлюйте пристрій у приміщенні, де температура може опускатися нижче 0°C.
- Перед установкою розпакуйте пристрій, діючи згідно з попередженнями на упаковці.
- Встановіть пристрій поблизу клапана або зливу води. При установці посудомийної машини слід врахувати, що під'єднання не буде змінюватися після його виконання.
- При переміщенні пристрою не тримайте за дверцята або панель управління.
- З усіх боків потрібно залишити деякий зазор, щоб мати зручний доступ до посудомийної машини під час прибирання.
- Переконайтеся, що при установці посудомийної машини шланг подачі води і зливний шланг не будуть стиснені. Ви також повинні переконаватися, що машина не стоїть на кабелі живлення.
- Рівень регулюється за допомогою регульованих ніжок посудомийної машини. Правильна установка посудомийної машини забезпечує безперерйне відчинення і зачинення дверцят.
- Якщо дверцята машини не зачиняються належним чином, перевірте, чи пристрій стабільно стоїть на підлозі; якщо ні, відрегулюйте за допомогою регульованих ніжок.

Підключення води

Переконайтеся, що внутрішня гідравлічна система підходить для установки посудомийної машини. Крім того, рекомендується встановити фільтр на вході підключення води до квартири або будинку, щоб уникнути пошкодження пристрою в результаті забрудненя (піску, глини, іржі і т.д.), які вода періодично приносить з водопроводу або внутрішньої установки; це також запобігає пожовтінню і відкладанню осаду після миття.

Шланг подачі води

Не використовуйте шланг подачі води від старої посудомийної машини. Використовуйте новий шланг подачі води, який входить в комплект поставки пристрою. Перед підключенням, промийте його всередині водою. Підключіть шланг подачі води безпосередньо до клапана подачі води. Тиск води в системі має бути не менше 0,03 МПа і не більше 1 МПа. Якщо тиск води перевищує 1 МПа, потріб-



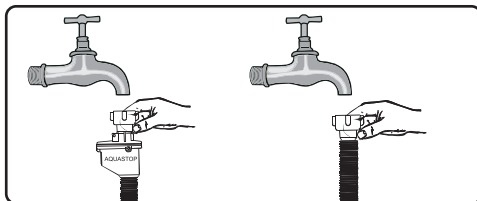
но перед посудомийною машиною встановити клапан, що редукує тиск.

Після установки з'єднання, відкрийте клапан повністю і перевірте на герметичність.

З міркувань безпеки, завжди вимикайте водопровідний кран після кожного миття.



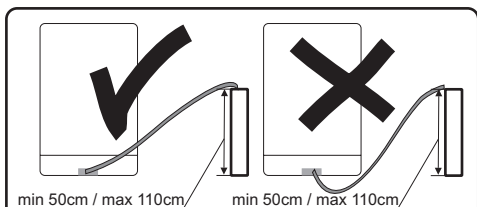
УВАГА: У деяких моделях посудомийних машин використовується система подачі води Aquastop. У разі використання Aquastop виникає небезпечна напруга. Не відрізати подачі води Aquastop. Не допускати її загорання або скручування.



Увага!
З огляду на безпеку закривайте водопровідний кран після кожного миття

Зливний шланг

Зливний шланг може бути підключений безпосередньо до зливу води або до вихідного патрубку раковини. Воду також можна зливати прямо в раковину, використовуючи спеціальну ручку (якщо є), зачепивши вигнуту трубу за її край. Підключення має бути на висоті не менше 50 см і не більше 110 см, міряючи від площини підлоги.



Якщо Ви використовуєте зливний шланг довше 4 м, посуд може залишитися брудним. Виробник не несе відповідальності за цю ситуацію

УСТАНОВКА ПРИСТРОЮ

Електричне під'єднання

Штепсель з заземленням вилкою повинен бути підключений до заземленої розетки електромережі з відповідною напругою. Якщо немає системи заземлення, її повинен виконати кваліфікований електрик. У випадку запуску пристрою без заземлення, виробник не несе відповідальності за завдану шкоду.



Внутрішня установка повинна мати запобіжник 10-16 А.

Пристрій має бути підключено до мережі змінного струму напругою 220-240 В. Якщо напруга в мережі становить 110 В, перед пристроєм має бути підключено трансформатор 110/220 В потужністю 3000 Вт. Не підключайте пристрій під час його встановлення.



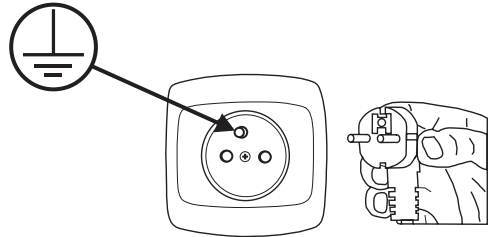
Завжди використовуйте штепсель з корпусом, який поставляється з пристроєм. Запуск пристрою при низькій напрузі викличе погіршення якості миття і може призвести до пошкодження пристрою.

Заміну шнура живлення може виконувати лише уповноважена сервісна служба або кваліфікований електрик. Недотримання цих правил може призвести до аварії.

З міркувань безпеки, завжди виймайте штепсель з розетки після завершення миття.

Для того, щоб не викликати ураження електричним струмом, не виймайте штепсель з розетки мокрими руками.

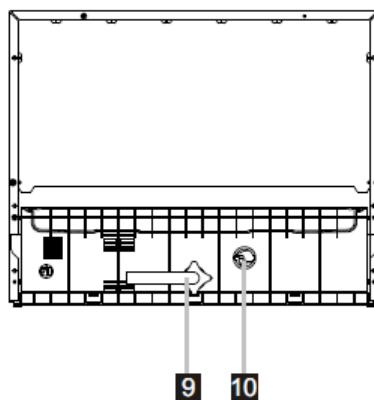
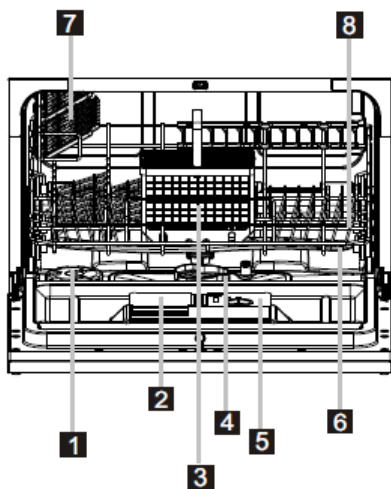
Відключаючи пристрій від мережі, тягніть за штепсель. Ніколи не тягніть за шнур.



ПОЗНАЙОМТЕСЬ ЗІ СВОЇМ ПРИСТРОЄМ

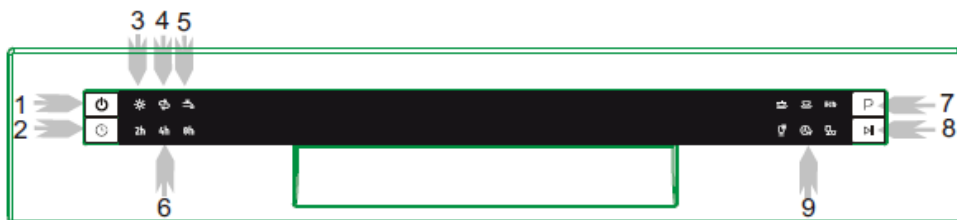
Нижче наведено елементи Вашого пристрою (рис.1):

1. Дозатор для солі
2. Дозатор миючого засобу
3. Лоток для столових приборів
4. Фільтр у зборі
5. Дозатор для ополіскувача
6. Розбризкувачі
7. Полиця для чашок
8. Кошик
9. Штуцер шлангу подачі води
10. Штуцер шлангу зливу води



ПОЗНАЙОМТЕСЬ ЗІ СВОЇМ ПРИСТРОЄМ

Панель керування (Рис. 2):



1. Кнопка живлення: призначена для вмикання / вимикання живлення.
2. Кнопка затримки: натисніть кнопку, щоб відкласти початок циклу миття.
3. Індикатор ополіскувача: вмикається, коли необхідно поповнити дозатор ополіскувача.
4. Індикатор солі: вмикається, коли необхідно поповнити дозатор засобу для пом'якшення.
5. Індикатор відсутності подачі води; кран подачі води може бути перекритий.
6. Індикатор функції затримки пуску.
7. Кнопка вибору програми: натисніть, щоб вибрати програму миття.
8. Кнопка Пуск/Пауза: Натисніть на кнопку, щоб почати або призупинити цикл миття.
9. Індикатори програм.

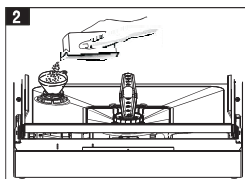
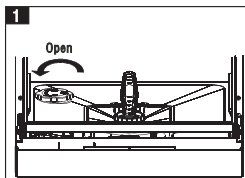
ПІДГОТОВКА ПРИСТРОЮ ДО РОБОТИ



Перед першим використанням посудомийної машини

- Перед запуском пристрою переконайтеся, що всі дані, зазначені на заводському щитку, відповідають даним місцевої електромережі.
- Видаліть всі пакувальні матеріали зсередини пристрою.
- Підготуйте засіб для пом'якшення води.
- Додайте 2 кг спеціальної солі (для посудомийних машин) в дозатор і наповніть водою до повного.
- Вилийте в дозатор ополіскувач.

кової стрілки - (1). Спочатку заповніть дозатор сіллю до повного (~ 1,5 кг солі) і водою (2) за допомогою лійки, що додається (2). Встановіть кришку і закрийте. Якщо індикатор солі на панелі управління спалахне, повторно наповніть дозатор сіллю.



Значення декальцинації води

Для ефективної роботи посудомийної машини потрібна м'яка вода (з низьким вмістом кальцію). В іншому випадку, на посуді і всередині пристрою залишаються білі залишки каменю. Це має негативний вплив на якість миття, сушіння та полірування. Коли вода протікає через систему пом'якшення, іони, відповідальні за жорсткість води, видаляються, а вода стає досить м'якою, щоб отримати найкращі результати миття. В залежності від жорсткості живильної води, іони, відповідальні за жорсткість води, швидко накопичуються всередині системи пом'якшення. Ось чому система пом'якшення необхідно оновлювати, щоб вона працювала з тією ж ефективністю також під час наступного миття. Для цього використовують сіль для посудомийних машин.



Використовуйте тільки сіль, призначену для посудомийних машин.

Заповніть дозатор солі водою тільки при першому використанні

Не засипайте кухонну сіль в посудомийну машину. Робота дозатора солі може погіршуватися з плином часу. Після запуску посудомийної машини дозатор солі заповнюється водою. Тому потрібно засипати пом'якшувальну сіль перед запуском посудомийної машини.

Завдяки цьому сіль, що витікає, буде негайно змита під час програми миття. Якщо безпосередньо після засипання солі Ви не збираєтесь мити посуд, потрібно ввімкнути коротку програму миття при порожньому посудомийній машині, щоб уникнути пошкодження (для запобігання корозії) посудомийної машини, в результаті висипання солі при заповненні дозатора

Заповнення сіллю

Застосовувати пом'якшувальну сіль, призначену для посудомийних машин. Щоб засипати пом'якшувальну сіль, необхідно спочатку вийняти нижній кошик, а потім відкрити кришку дозатора солі, повернувши її проти годинни-



Тест-смужка

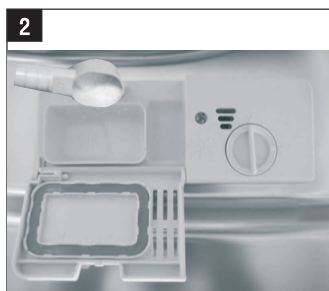
Ефективність миття в посудомийній машині залежить від жорсткості води в мережі. Тому пристрій оснащений системою, яка знижує жорсткість живильної води. Ефективність миття збільшиться після правильного встановлення системи. Щоб перевірити рівень жорсткості води в районі, потрібно зв'язатися з міськими службами водопостачання або встановити рівень жорсткості води за допомогою тест-смужки (якщо є).

Відкрийте упаковку з тест-смужкою	Пустіть водопровідну воду протягом 1 хв.	Тримайте тест-смужку під водою протягом 1 секунди.	Вийнявши з води, струсіть залишки води	Почекайте 1 хвилину.	Встановіть жорсткість води в посудомийній машині відповідно до проведених вимірів Рівень 1 - відсутність кальцію Рівень 2 - дуже малий вміст кальцію Рівень 3 - малий вміст кальцію Рівень 4 - середній вміст кальцію Рівень 5 - вміст кальцію вище середнього Рівень 6 - високий вміст кальцію																		
					<table border="1"> <tbody> <tr> <td>Level 1</td> <td></td> <td>No Lime</td> </tr> <tr> <td>Level 2</td> <td></td> <td>Very low lime content</td> </tr> <tr> <td>Level 3</td> <td></td> <td>Low lime content</td> </tr> <tr> <td>Level 4</td> <td></td> <td>Medium lime content</td> </tr> <tr> <td>Level 5</td> <td></td> <td>Lime content</td> </tr> <tr> <td>Level 6</td> <td></td> <td>High lime content</td> </tr> </tbody> </table>	Level 1		No Lime	Level 2		Very low lime content	Level 3		Low lime content	Level 4		Medium lime content	Level 5		Lime content	Level 6		High lime content
Level 1		No Lime																					
Level 2		Very low lime content																					
Level 3		Low lime content																					
Level 4		Medium lime content																					
Level 5		Lime content																					
Level 6		High lime content																					

ПІДГОТОВКА ПРИСТРОЮ ДО РОБОТИ

Заповнення дозатора миючого засобу

Натисніть засувку, щоб відкрити дозатор миючого засобу, як показано на рисунку. (1) Дозатор миючого засобу має всередині індикатори кількості. Використовуючи ці індикатори (лінії) можна відміряти правильну кількість миючого засобу. Дозатор може вмістити максимум 30 г миючого засобу. Відкрийте пакет з миючим засобом для посудомийних машин і засипте в більше відділення (б) в кількості 25 см³ у разі сильно забрудненого посуду або 15 см³ у разі менш забрудненого посуду. (2) Якщо посуд довший час стояв немитим, або у випадку засохлих решток їжі, після завантаження посудомийної машини насипте (а) 5 см³ миючого засобу у відділення попереднього миття і запустіть посудомийну машину. В залежності від ступеня забруднення посуду і жорсткості води, можливо, буде потрібно додати більше миючого засобу.



Багатокомпонентні миючі засоби (напр.: "2в1", "3в1" і т.д.)

Є 3 види миючих засобів:

1. фосфатні, що містять хлор,
2. фосфатні, які не містять хлору,
3. які не містять ні фосфату, ні хлору.

Найсучасніші таблетки, як правило, не містять фосфатів. Оскільки фосфати мають властивість пом'якшення води, ми рекомендуємо додавати сіль в контейнер, навіть якщо жорсткість води становить лише 6° dH. У місцях з жорсткою водою, якщо використовується безфосфатний миючий засіб, на посуді і склянках можуть бути видимі білі сліди. Цьому можна запобігти за рахунок збільшення кількості миючого засобу. Миючі засоби, які не містять хлору, мають менший відбілюючий ефект. Кольорові плями можуть не бути ретельно видалені. Виберіть програму з більш високою температурою миття. Як правило, при використанні багатокомпонентних миючих засобів відповідних результатів

можна досягти тільки за певних визначених умов. Такі миючі засоби містять ополіскувач та/або сіль у визначених кількостях. Однак, рекомендується при використанні багатокомпонентних таблеток використовувати сіль для регенерації.

На що слід звернути увагу при використанні цих видів продукції:

- Завжди перевіряйте склад використовуваного миючого засобу, і те, чи це багатокомпонентний продукт.
- Перевірте, чи використовуваний миючий засіб є відповідним для ступеня твердості водопровідної води, до якого пристосована посудомийна машина.
- Дотримуйтесь інструкцій, наведених на упаковці продукту.
- Якщо миючий засіб має форму таблеток, ніколи не поміщайте їх у кошик для столових приборів. Завжди поміщайте таблетки у відділення для миючих засобів.
- Використання цих засобів дає добрі результати тільки у випадку деяких видів застосування. Використовуючи цього типу миючі засоби, Ви повинні зв'язатися з їх виробником і запитати про відповідні умови використання.
- Якщо умови використання таких миючих засобів і налаштування посудомийної машини відповідні, можна заощадити на використанні солі та/або ополіскувача.
- Якщо результати миття при використанні миючих засобів «2 в 1» або «3 в 1» не є задовільними (якщо на посуді залишаються сліди каменю і води), будь ласка, зверніться до виробника миючого засобу. Гарантія на посудомийну машину не поширюється на рекламу і зв'язку з використанням багатокомпонентних миючих засобів.



Рекомендації щодо застосування: Для отримання найкращих результатів з використанням багатокомпонентних миючих засобів, потрібно додати сіль і ополіскувач в посудомийну машину і встановити жорсткість води і кількість ополіскувача на найнижче значення. Розчинність миючих засобів у вигляді таблеток різних виробників може відрізнятися з урахуванням температури і часу. Тому не рекомендується використання миючих засобів в таблетках в коротких програмах. В коротких програмах рекомендується використовувати порошкові миючі засоби.



Завжди зберігайте миючі засоби в сухому, прохолодному місці, недоступному для дітей. Заповнюйте дозатор миючим засобом безпосередньо перед ввімкненням пристрою. Попередження: Якщо під час застосування багатокомпонентного миючого засобу виникнуть безпрецедентні проблеми досвід, будь ласка, зверніться безпосередньо до виробника миючого засобу.

ПІДГОТОВКА ПРИСТРОЮ ДО РОБОТИ

Припиніть використовувати багатокомпонентні миючі засоби

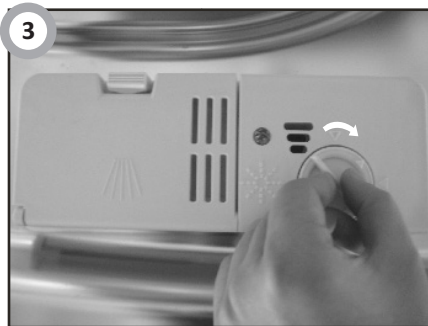
- Наповніть дозатор сіллю та ополіскувачем.
- Встановіть жорсткість води на найвищий рівень (6) і запустіть порожню посудомийну машину.
- Адаптуйте жорсткість води
- Здійсніть відповідне налаштування ополіскувача.

Наповнення дозатора ополіскувача і вибір налаштувань

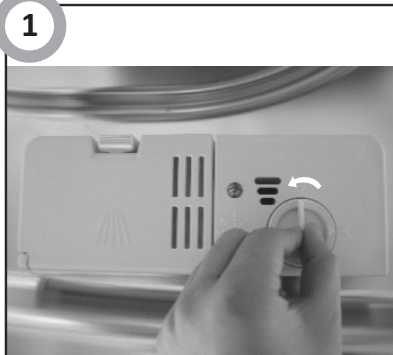
Ополіскувач використовується, щоб запобігти утворенню білих крапель води, плям каменю, білих смуг, які можуть виникнути на посуді, а також для поліпшення процесу сушіння. Всуєреч поширеній думці, він служить не тільки для отримання блискучого посуду, але також для достатнього сушіння посуду. З цієї причини, Ви повинні звернути увагу, чи в дозаторі є достатня кількість ополіскувача, призначеного для використання в побутових посудомийних машинах. Якщо індикатор ополіскувача на панелі управління спалахує, заповніть дозатор ополіскувачем.

Щоб заповнити дозатор ополіскувачем, зніміть його кришку, відкрутивши її (1). Заповніть дозатор ополіскувачем, поки індикатор рівня засобу не стане темним; (4), встановіть кришку і закрутіть її до вирівнювання відміток. Перевіряючи індикатор рівня ополіскувача на дозаторі миючого засобу, Ви можете перевірити, чи в посудомийній машині є достатня кількість засобу. Темний індикатор (4) означає, що в дозаторі є ополіскувач, а світлий індикатор (4) означає, що потрібно заповнити дозатор ополіскувачем.

Регулятор рівня ополіскувача можна встановити в діапазоні від 1 до 6. Заводська установка для ополіскувача це положення 4. Потрібно встановити більш високе положення регулятора, якщо після миття посуду залишаються плями від води; якщо після протирання рукою на посуді залишаються сині плями, потрібно встановити більш низьке положення регулятора.



1



- Повний
- ¾ заповнення
- ½ заповнення
- ¼ заповнення (потрібно заповнити повторно)
- Порожній



Попередження: Використовуйте тільки ополіскувачі, призначені для посудомийних машин. Залишки ополіскувача, розлитого при переливі, викличуть утворення великих кількостей піни, і, таким чином, знизять якість миття, тому потрібно виверти розлитий ополіскувач ганчіркою.

ПІДГОТОВКА ПРИСТРОЮ ДО РОБОТИ

Таблиця жорсткості води

Жорсткість води	Німецькі градуси dH°dH ¹)	Французькі градуси dF ммоль/л ²)	Індикатор рівня жорсткості
1	0-5	0-0.9	H1: Коротка
2	6-11	1.0-2.0	H2: 90 хв.
3	12-17	2.1-3.0	H3: 90 хв і коротка
4*	18-22	3.1-4.0	H4: Скло
5	23-34	4.1-6.1	H5: Скло і коротка
6	35-45	6.2-8.0	H6: Скло і 90 хв

Якщо жорсткість води вище максимальних значень, наведених у таблиці вище, або в разі використання води з колодязя, рекомендується використовувати фільтри та обладнання для очищення води.

УВАГА: Заводські настройки пристрою адаптовані до рівня жорсткості води 4.

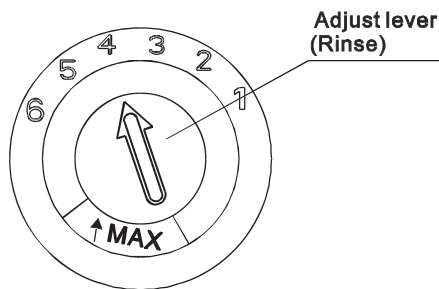
Примітка:

1) Німецькі градуси шкали жорсткості води

2) ммоль, міжнародна одиниця виміру жорсткості води

*) заводські налаштування

Для отримання інформації про жорсткість води в мережі водопостачання, будь ласка, зверніться до місцевого постачальника води.



Регулювання дозатора ополіскувача

Налаштуйте важіль (полоскання) Дозатор ополіскувача має шість або чотири режими налаштувань. При запуску дозатор повинен бути встановлений на цифрі „4”. При наявності плям або недостатньому сушінні збільшіть режим, знявши кришку дозатора і встановивши диск на цифру „5”. Якщо і в цьому випадку посуд недостатньо висушений або на ньому залишаються плями, повертайте диск до цифри на одиницю більше попередньої до тих пір, поки на посуді не зникнуть плями. Рекомендованим режимом є цифра „4”. (Першим режимом є цифра „4”).

ПРИМІТКА:

Збільшіть кількість, якщо після миття на посуді виявлені краплі води або білі плями. Зменшіть кількість, якщо виявлені липкі білуваті плями на посуді або синювата плівка на скляному посуді і лезах ножа.

Крок 1: Закрийте двері, протягом 60 секунд після включення живлення, натисніть кнопку Пуск/Пауза і утримуйте протягом 5 секунд, апарат перейде в режим настройки.

Крок 2: вибрати відповідний рівень споживання солі. Натиснути кнопку Пуск/Пауза, щоб вибрати потрібне налаштування, відповідно до місцевих умов. Можливі наступні налаштування: H1->H2->H3->H4->H5->H6;

Крок 3: вихід з режиму регулювання споживання солі. Якщо протягом 5 секунд користувач не вибере будь-який варіант, пристрій виходить з режиму налаштувань і переходить в режим очікування. Ви можете вибрати один з 6 рівнів споживання солі. Рекомендується вибирати рівень у відповідності з наступною таблицею:

ЗАВАНТАЖЕННЯ ПОСУДУ ДО ПОСУДОМИЙНОЇ МАШИНИ

Стандартне завантаження і результати досліджень

Місткість:

Верхній і нижній кошик 6 комплектів посуду. Верхній кошик потрібно встановити у верхньому положенні. Чашки потрібно розмістити на полицях

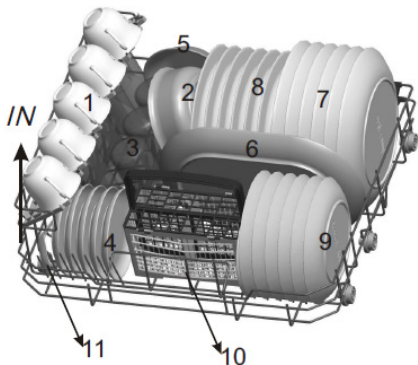
Миючий засіб/Ополіскувач

3+18г, згідно з нормами EN 50242, IEC 436 (міжнародні норми) / регулювання дозування ополіскувача: 6

Тест програми

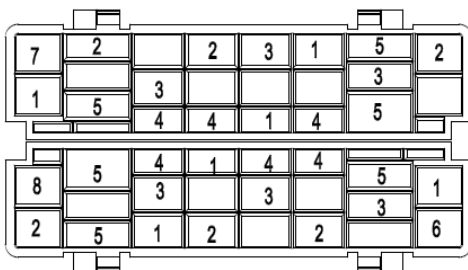
ECO, згідно з нормою EN 50242 (міжнародні норми)

Кошик



- 1) Чашки
- 2) Салатниці середньої величини
- 3) Склянки
- 4) Підставки
- 5) Салатниці
- 6) Блюдо овальне
- 7) Великі тарілки для другого
- 8) Тарілки глибокі
- 9) Десертні тарілки
- 10) Лоток для дрібних столових приборів
- 11) Ложки для сервірування

Кошик для столових приборів



Примітка: Столові прибори не повинні виступати за межі кошика



Інформація для досліджень згідно з нормою EN 50242

Місткість - 6 стандартних комплектів посуду
Встановлення верхнього кошика - нижнє положення

Програма - ECO

Встановлення дози ополіскувача - 6

Встановлення регулятора жорсткості води - H4

УВІМКНЕННЯ ПРИСТРОЮ ТА ВИБІР ПРОГРАМИ

Вмикання пристрою

Запуск циклу миття

Витягніть кошик (див. розд. Завантаження посуду в посудомийну машину).

Залити/засипати миючий засіб (див. розділ «Сіль, миючий засіб і ополіскувач»).

Вставити штепсельну вилку в розетку електроживлення. Напряга живлення змінного струму 220-240 В/50 Гц, специфікація для розетки - 10А 250 В АС.

Переконайтеся, що подача води ввімкнена і встановлена на максимальний тиск.

Натиснути кнопку вибору програми, програма миття змінюється наступним чином:

ЕКО-> Скло-> 90 хв-> Коротка-> Інтенсивна-> Нормальна;

Після вибору програми на дисплеї загориться індикатор програми. Потім натиснути кнопку Старт/Пауза, посудомийна машина починає цикл миття.



УВАГА:

Після натискання на кнопку Пуск/Пауза з метою зупинки циклу миття, індикатор роботи посудомийної машини перестане блимати і машина буде подавати звуковий сигнал кожну хвилину до повторного натискання на кнопку Пуск/Пауза.

УВІМКНЕННЯ ПРИСТРОЮ ТА ВИБІР ПРОГРАМИ

Зміна програми

Умова: Програма миття може бути змінена тільки в разі, якщо діє протягом короткого періоду часу. В іншому разі миючий засіб уже міг потрапити з дозатора у воду, і вода для миття могла бути викачана з пристрою. Якщо так, то дозатор слід поповнити миючим засобом (див. розділ «Поповнення дозатора миючого засобу»).

При зачинених дверцятах натисніть кнопку Старт/Пауза, щоб зупинити цикл миття. Натисніть кнопку програми протягом більше 3 секунд, щоб пристрій перейшло в режим очікування. Після цього можна змінити програму миття (див. розділ під назвою. «Запуск циклу миття.»)

Індикатор показує стан посудомийної машини:

Один з індикаторів програм показує очікування або паузу.

Один з індикаторів програм блимає, показуючи дію.



УВАГА: При відкриванні дверцят під час миття посудомийна машина зупиняє виконання циклу миття. Після зачинення дверцят через 10 секунд пристрій продовжить роботу.

Пристрій має функцію пам'яті і після збою живлення обрана програма миття буде завершена.

Додавання посуду під час програми.

Додатковий посуд може бути доданий в будь-який момент перед відкриттям ємності для миючого засобу.

1. Натисніть кнопку Пуск/Пауза.
2. Відчиніть дверцята, щоб зупинити програму миття.
3. Після зупинки розприскувачів можна відчинити дверцята повністю.
4. Додайте посуд.
5. Зачиніть дверцята.
6. Натисніть кнопку Пуск/Пауза, посудомийна машина почне працювати через 10 секунд.

Після завершення циклу миття

Після завершення циклу миття машина видає звуковий сигнал протягом 8 секунд, потім зупиняється. Вимкнути пристрій за допомогою кнопки увімкнути/вимкнути, перекрити воду та відкрити дверцята посудомийної машини.

Перед розвантаженням посуду зачекайте кілька хвилин, щоб не обпектися, і не витягайте каструлі і столові прилади, поки вони ще гарячі і більш схильні до пошкодження. Також посуд буде більш сухим.

●Вимкнути посудомийну машину

1. Вимкнути посудомийну машину, натискаючи кнопку Увімкнути/Вимкнути.
2. Закрити кран подачі води.

●Обережно відчинити дверцята.

Гаряча посуд чутливий до ударів. Так що, перш ніж виймати посуд з пристрою, слід дати йому охолонути протягом приблизно 15 хвилин.

Відчинити дверцята посудомийної машини, залишити їх відчиненими і почекати кілька хвилин перш ніж виймати посуд. Таким чином, посуд буде більш холодним та сухим.

●Виймання посуду з посудомийної машини

Те, що посудомийна машина всередині мокра, є нормальним явищем.

ПОПЕРЕДЖЕННЯ!

Небезпечно відчиняти дверцята під час миття, оскільки гаряча вода може призвести до опіків.

ТАБЛИЦЯ ПРОГРАМ

Таблиця*:

Назва програми	Інтенсивне	Нормальна	ЕКО (**EN50242)	Скло	90 хв.	Коротка
Температура	70 °С	60 °С	50 °С	60 °С	70 °С	40 °С
Вид забруднення	Служить для миття найбільш забрудненого посуду і середньо забруднених каструль, пательні, посуду тощо, з засохлими залишками їжі.	Служить для миття посуду середнього ступеня забруднення, такого як каструлі, тарілки, стакани і злегка забруднені пательні.	Це стандартна програма, що підходить для миття посуду середнього ступеня забрудненості і є найбільш ефективною програмою миття такого посуду з точки зору споживання енергії і води.	Для злегка забрудненого посуду, такого як склянки, кришталі і тонка порцеляна.	Служить для миття злегка забрудненого посуду і скла.	Відносно коротка програма миття злегка забрудненого посуду.
Рівень забруднення	сильне забруднення	Звичайне забруднення	легке забруднення	легке забруднення	легке забруднення	легке забруднення
кількість миючого засобу	3/15 г (або 3 в 1)	3/15 г (або 3 в 1)	3/15 г (або 3 в 1)	18 г (або 3 в 1)	18 г (або 3 в 1)	15г



*Тривалість програми (хвилини)	140	120	180	75	90	30
*Споживання електроенергії (кВт/год)	0.9	0.7	0.61	0.5	0.65	0.23
*Споживання води (літри)	10	8	6.5	7.0	7.0	6

- ** Стандартна програма. У той же час це програма посилання для науково-дослідних інститутів. Тестування відповідно до В-02413:50242. Ця програма підходить для миття посуду звичайного рівня забруднення. Це також найбільш ефективна програма з огляду комбінованого споживання енергії та води для даного типу посуду.
- * Наведені в таблиці значення тривалості програми, споживання енергії та споживання води були визначені в лабораторних умовах. Фактичні значення можуть мати деякі відхилення.

Регулярне чищення посудомийної машини продовжить термін її безперебійної роботи.

У камері машини можуть накопичуватися жир і камінь. У випадку такого накопичення;

- Заповніть дозатор миючим засобом, не розміщуйте посуд у посудомийній машині, виберіть програму з високою температурою миття і запустіть машину. За відсутності задовільних результатів, використовуйте спеціальне засіб для чищення, наявний на ринку. (Очищувачі, які виробляються спеціально для посудомийних машин виробниками миючих засобів).

Очищення ущільнень у дверцятх посудомийної машини

Щоб очистити всі накопичені забруднення в ущільненнях дверцят, регулярно протирайте ущільнення вологою ганчіркою.

Очищення посудомийної машини

Необхідно чистити фільтри і рохприскувачі принаймні один раз на тиждень. Перед чищенням відімкніть пристрій від мережі і закрутіть кран подачі води. Для очищення не використовуйте тверді матеріали. Вийміть м'яким миючим засобом і вологою ганчіркою.

Система фільтрів

Фільтр запобігає потраплянню великих залишків їжі або інших предметів в насос.

Система фільтрів складається з фільтра грубої очистки, плаского (головний фільтр) і мікрофільтра (фільтр тонкого очищення).

Головний фільтр А

Частинки їжі та бруду, що потрапляють в цей фільтр, подрібнюються за допомогою спеціального сопла в розбризкувачі та видаляються для зливу води.

Фільтр тонкого очищення / мікрофільтр В

Цей фільтр зупиняє бруд і залишки їжі в поглибленні і перешкоджає їх осадженню на посуді під час циклу миття.

Фільтр грубої очистки С

Більші предмети, такі як шматочки кістки або скла, які можуть блокувати відтік, затримуються у фільтрі грубого очищення. Щоб усунути предмети, що потрапили в фільтр, обережно стисніть пробку у верхній частині фільтру і вийміть його.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ!

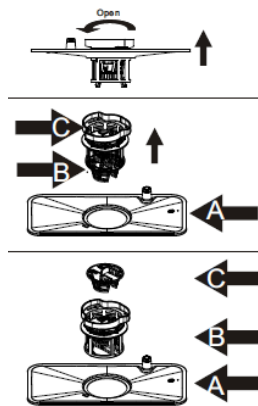
Забороняється запустити посудомийну машину без встановлених фільтрів.

Посудомийна машина не повинна використовуватися без фільтрів.

Неправильна заміна фільтра може знизити ефективність пристрою і привести до пошкодження посуду і столових приладів.

Очищення замка дверцят

Замок дверцят, як і прилеглі місця, потрібно протирати після кожного миття ганчіркою з м'яким миючим засобом і витирати на сухо. Не заливайте замок водою. Не використовуйте чистячі засоби в аерозолі, вони можуть пошкодити замок і електричні елементи всередині.



Крок 1: Поверніть фільтр в зборі (А, В і С), а потім потягніть вгору.

Крок 2: Вийміть В і С з А, потягнувши вгору;

Крок 3: Роз'єднайте В і С.

УВАГА:

Щоб вийняти фільтр, виконайте дії, починаючи з кроку 1 до кроку 3, а щоб встановити фільтр, дії повинні бути виконані в зворотному порядку.

Частка дверцят

Щоб очистити крайку навколо двері, ви повинні використовувати тільки м'яку теплу, вологу тканину. Щоб уникнути попадання води в замок двері і електричні компоненти, не використовуйте спрей для чищення будь-якого виду.



Фільтр шланга подачі води

Вода фільтрується фільтром на шлангу подачі води, щоб уникнути пошкодження в результаті домішок (піску, глини, іржі і т.д.), які періодично наносяться водою із систем водопостачання або внутрішньої установки; це також запобігає пожевогннню і формуванню осаду після миття. Періодично перевіряйте фільтр і шланг і при необхідності очистіть їх. Для очищення фільтра, закрутіть кран подачі води, потім зніміть шланг. Після видалення фільтра зі шланга, промийте його в проточній воді. Встановіть очищений фільтр на місце всередині шланга. Встановіть шланг.

КОДИ ПОМИЛОК І ДІЇ У ВИПАДКУ АВАРІЇ

Значення індикаторів вибору програми:

- а) всі індикатори вимкнені - стан очікування
- б) один індикатор програми безперервно світиться - пауза або очікування на увімкнення програми
- в) один індикатор програми блимає - робота пристрою
- г) Швидке блимання - помилка (див. таблицю нижче)

КОД ПОМИЛКИ	ОПИС НЕСПРАВНОСТІ	ДІЯ
Індикатор програми короткого миття часто блимає	Задовгий час наповнення водою.	Кран закритий, подача води перекрита або тиск води замалий.
Індикатори програм Короткого миття і миття 90 хв. часто блимають	Не досягнуто необхідної температури.	Аварія нагрівального елемента.
Індикатор програми короткого миття часто блимає	Переповнення.	Елемент посудомийної машини не щільний.

Якщо один з індикаторів моніторингу програми горить і індикатор Старт/Пауза блимає

- Дверцята посудомийної машини відчинено, потрібно зачинити дверцята.

Якщо програма не запускається

- Перевірте, чи штепсель увімкнено в розетку.
- Перевірте запобіжники зовнішньої установки.
- Переконайтесь, що кран подачі води відкритий.
- Переконайтесь, що дверцята пристрою зачинені.
- Переконайтесь, що посудомийну машину було вимкнено натисканням кнопки On/Off.
- Переконайтесь, що фільтр подачі води і фільтри всередині посудомийної машини є чистими.

Якщо індикатори не згасають після закінчення миття

- Не натиснуто кнопку On/Off.
- Якщо в дозаторі миючих засобів знаходяться рештки миючих засобів

- Миючий засіб насипано в мокрий дозатор.

Якщо після завершення програми всередині посудомийної машини знаходиться вода

- Шланг водовідведення засмічений або перекручений.
- Фільтри засмічені.
- Програму ще не завершено.

Якщо посудомийна машина зупиняється під час програми миття

- Аварія живлення.
- Відсутність подачі води.
- Програма може бути в режимі готовності.

Якщо під час миття чути звуки ударів

- Посуд завантажено неправильно.
- Розприскувач вдаряє в посуд.

Якщо на посуді залишаються рештки страв

- Посуд неправильно завантажено у посудомийну машину, вода не сягає всіх місць.
- Кошик перевантажено.
- Посуд примикає один до одного.
- Додано надто мало миючого засобу.
- Обрано невідповідну, надто м'яку програму миття.
- Розприскувач засмічений рештками страв.
- Засмічені фільтри.
- Неправильно замонтовані фільтри.
- Засмічений насос випорожнення.

посудомийної машини.

Якщо з'явилися білі плями на посуді

- Занадто велика кількість миючого засобу.
- Налаштування дози ополіскувача на дуже низькому рівні.
- Не застосовувалась спеціальна сіль, незважаючи на високий ступінь жорсткості води.
- Система пом'якшення води встановлена на дуже низькому рівні.
- Кришка дозатора неправильно закрита.

Якщо посуд не висихає

- Обрано програму, яка не має етапу сушіння посуду.
- Налаштування надто малої дози пом'якшувального засобу
- Посуд надто швидко було вийнято з

Якщо на посуді з'явилися плями іржі

- Якість посуду з нержавіючої сталі низька.
- Багато солі у воді для споліскування.
- Кришка дозатора неправильно закрита.
- Занадто багато солі, розсипаної в камері посудомийної машини під час наповнення дозатора солі.
- Пристрій неправильно заземлено.

Якщо проблему не вдалося вирішити або якщо є несправність не описана вище, будь ласка, зв'яжіться з сервісним центром.

Декларація виробника

Цим виробник заявляє, що виріб задовольняє основні вимоги перелічених нижче європейських директив:

- директива щодо низьковольтного обладнання 2014/35/ЕС
- директива щодо електромагнітної сумісності 2014/30/ЕС
- директиви про екологічну конструкцію обладнання 2009/125/ЕС
- директива RoHS 2011/65/ЕС

тому виріб маркується знаком відповідності **CE** і отримав декларацію відповідності, яку можна пред'являти органам, які контролюють ринок.

ГАРАНТІЯ

Гарантійні обов'язки виконуються у відповідності до гарантійної карти.
Виробник не несе відповідальності за пошкодження, які були завдані через неправильне користування виробом.

УМОВИ ГАРАНТІЙНОГО ОБСЛУГОВУВАННЯ

1. Вимоги споживачів, згідно з чинним законодавством України, можуть бути подані протягом 12 місяців з дня початку дії гарантійного строку, тобто з дати придбання (підтверджується продавцем у гарантійному талоні).

2. Строк служби виробу складає 7 років.

Дата виробництва знаходиться в серійному номері. Остання цифра позначає рік виробництва, наступні дві цифри позначають тиждень виробництва

У будь-якій аварійній ситуації необхідно:

- Відключити електроживлення
- Звернутися за ремонтом

Шановний покупець!

AMICA S.A. дякує Вам за Ваш вибір. Ми впевнені, що товари нашої марки Hansa будуть задовольняти всі Ваші потреби, а якість товару відповідає найкращим світовим стандартам.

Сервісне обслуговування

ТОВ „Крок-ТТЦ”	ТОВ „Наш сервіс”
02225, Україна, Київ, вул. Радужная, 25 Б	04060, Україна, Київ вул. Щусєва 44
тел: 0 -800-504-504	тел: 0-800-500-153
http://krok-ttc.com/	0-800-503-015
	www.nash-service.com.ua

Компанія виробник

Вироблено «AMICA S.A.» , 64-510 Wronki , str., Mickewicza 52, Польща
На підприємстві «Foshan Shunde Midea Washing Appliances MFG Co., Ltd», NO 20 Gangqian road, Beijiao, Shunde District, Foshan, Guangdong, Китай

Якщо у вас є пропозиції або питання по продуктах Hansa зв'яжіться с Представництвом в Україні

ТОВ «Ханса Україна»
тел. + 38 044 456 5507

ПАСПОРТ ПРОДУКТУ

Техніка відповідає вимогам наступних технічних регламентів:

- ДСТУ CISPR 14-1:2004 (CISPR 14-1:2000, IDT);
 ДСТУ CISPR 14-2:2007 (CISPR 14-2:2001, IDT);
 ДСТУ IEC 61000-3-2:2004 (IEC 61000-3-2:2004, IDT);
 ДСТУ EN 61000-3-3:2012 (EN 61000-3-3:2008, IDT).
 ДСТУ IEC 60335-2-5:2007 (IEC 60335-2-5:2005, IDT).

Назва постачальника / товарний знак		Hansa
Тип		ZWM 536 SH / ZWM 536 WH
Номінальна завантаженість для стандартного циклу очищення для стандартних столових приборів		6
Клас енергоефективності		A+
Річний обсяг енергоспоживання з урахуванням 280 стандартних циклів очищення з використанням холодної води та режимів низького споживання енергії)		174 кВт-год
Обсяг енергоспоживання для стандартного циклу очищення Eсо		0,61 кВт-год
Споживча потужність	в режимі "вимкнено"	0,45 Вт
	в режимі «очікування»	0,49 Вт
Річний обсяг споживання води з урахуванням 280 стандартних циклів очищення з використанням холодної води та режимів низького споживання енергії)		1820 л
Клас ефективності сушіння)		A
Пояснення того, що стандартна програма є циклом очищення звичайно забрудненого столового посуду і найбільш ефективною для споживання енергії та води;		
Час виконання стандартного циклу очищення Eсо		180 хв
Тривалість режиму очікування		0 [хв]
Рівень акустичного поширення шуму в повітрі під час циклу очищення		49 дБ
Відомості щодо вбудовування		-

- 1) Річний обсяг енергоспоживання побутовою посудомийною машиною (у форматі "Енергоспоживання "X" кВт•г на рік") з урахуванням 280 стандартних циклів очищення з використанням холодної води та режимів низького споживання енергії (фактичне споживання енергії залежить від використання побутової посудомийної машини), кВт•г на рік;
- 2) Річний обсяг споживання води побутовою посудомийною машиною (у форматі "Споживання води "X" літрів на рік") з урахуванням 280 стандартних циклів очищення з використанням холодної води та режимів низького споживання енергії (фактичне споживання води залежить від використання побутової посудомийної машини), літрів на рік;
- 3) Клас ефективності сушіння (у форматі "Клас ефективності сушіння "X"), визначений за шкалою від G (найменш ефективний) до A (найбільш ефективний);

